

229307-2026 - Konkursas

Bulgarija – Buitiniai elektros prietaisai – Доставка на оборудване за: „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ и „Кризисен център“

OJ S 65/2026 02/04/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

E. paštas: kiryakova_opksk@abv.bg

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Доставка на оборудване за: „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ и „Кризисен център“

Aprašymas: Предмет на настоящата porъчка е избор на изпълнител за доставка на оборудване за: „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ и „Кризисен център“ в изпълнение на Административен договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ПРР 2021-2027, процедура BG16FFPR003-2.002 „Подкрепа за интегрирано градско развитие в 40 градски общини“, № от ИСУН - BG16FFPR003-2.006-0114-C01 с бенефициент Община Свиленград, Дейност: „Изграждане на социална инфраструктура в община Свиленград. Условиата, при които ще се реализира предметът на porъчката, както правата и задълженията на възложителя и на изпълнителя, са съгласно: Проекта на договор; Техническата спецификация; Техническото и Ценовото предложение на изпълнителя.

Procedūros identifikatorius: 991f45e9-acb1-4aca-aacc-130ea388511f

Vidaus identifikatorius: 572756

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 39710000 Buitiniai elektros prietaisai

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: - „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“, с. Левка, общ. Свиленград - „Кризисен център“ гр. Свиленград, ул. „Бурденис“ № 2

Miestas: - с. Левка, общ. Свиленград - гр. Свиленград

Pašto kodas: - 6540 - 6500

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Хасково (BG422)

Šalis: Bulgarija

2.1.3. Vertė

2.1.4. Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Корупcija: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sukčiavimas: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: Kandidatът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: Kandidatът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: Kandidatът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: Kandidatът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изисквана се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание. Няма да се прилагат основанията по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП.

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за сметната палата. Свързани лица по смисъла на параграф 2, т. 45 от ДР на ЗОП не могат да бъдат самостоятелни кандидати или участници в една и съща процедура. - Възложителят отстранява от участие в процедура за обществена поръчка участник, на когото с влязло в сила съдебно решение е наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закона за административните нарушения и наказания (в рамките на периода, за който е наложена санкцията (Информацията за липсата или наличието на посочените обстоятелства, като част от националните основания за отстраняване, се отразява в част III, раздел „Г“ на ЕЕДОП). Липсата на горепосочените обстоятелства се декларира в ЕЕДОП.

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Доставка на оборудване за: „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ и „Кризисен център“

Aprašymas: Предмет на настоящата поръчка е избор на изпълнител за доставка на оборудване за: „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ и „Кризисен център“ в изпълнение на Административен договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ПРР 2021-2027, процедура BG16FFPR003-2.002 „Подкрепа за интегрирано градско развитие в 40 градски общини“, № от ИСУН - BG16FFPR003-2.006-0114-C01 с бенефициент Община Свиленград, Дейност: „Изграждане на социална инфраструктура в община Свиленград. Условието, при които ще се реализира предметът на поръчката, както правата и задълженията на възложителя и на изпълнителя, са съгласно: Проекта на договор; Техническата спецификация; Техническото и Ценовото предложение на изпълнителя.

Vidaus identifikatorius: 572756

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 39710000 Buitiniai elektros prietaisai

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: - „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“, с. Левка, общ. Свиленград - „Кризисен център“ гр. Свиленград, ул. „Бурденис“ № 2

Miestas: - с. Левка, общ. Свиленград - гр. Свиленград, ул. „Бурденис“ № 2

Pašto kodas: - 6540 - 6500

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Хасково (BG422)

Šalis: Bulgarija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 60 Dienos

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

5.1.5. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 21 811,71 EUR

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Informacija apie Europos Sąjungos fondus:

ES fondai: programa: Europos regioninės plėtros fondas (ERPF) (2021/2027)

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Rapildoma informacija: Обща максимална стойност на обществената поръчка е 21 811,71 евро без ДДС, разпределена, както следва: - Максимална стойност за „Център за резидентна грижа за лица в надтрудноспособна възраст без увреждания“ – 14 321,28 евро без ДДС; - Максимална стойност за „Кризисен център“ - 7 490,43 евро без ДДС. Забележка: При изготвяне на ценовото предложение, всеки участник следва да се съобрази с посочената обща максимална стойност поръчката. Оферти, надхвърлящи както посочената обща максимална стойност на поръчката, така и посочените максимални стойности на отделните центрове, ще бъдат отстранявани, поради несъответствие с това предварително обявено условие. При каквито и да е

несъответствия, грешки, както и аритметични грешки констатирани в ценовото предложение, участникът ще бъде отстранен! Срокът за доставката и монтажа (когато е приложимо) на оборудването, за всеки отделен център е до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от датата посочена във Възлагателно писмо, изпратено от Възложителя до Изпълнителя. Възлагателно писмо се изпраща от всеки център поотделно. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 (пет) % от стойността на договора без ДДС. По отношение Гаранцията за изпълнение важат разпоредбите на чл. 111 от ЗОП. Плащанията за дейностите ще се извършват в съответствие с Проекта на договор–Образец №3. Възложителят отстранява от процедурата участник, за който е налице някое от основанията за отстраняване, посочени в чл. 107 от ЗОП. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. Участниците посочват в офертата подизпълнителите и дела от поръчката, който ще им възложат, ако възнамеряват да използват такива. В този случай те трябва да представят доказателство за поетите от подизпълнителите задължения. Когато кандидатът или участникът използва капацитета на трети лица, той трябва да може да докаже, че ще разполага с техните ресурси, като представи документи за поетите от третите лица задължения. Третите лица трябва да отговарят на съответните критерии за подбор, за доказването на които кандидатът или участникът ще използва техния капацитет и за тях да не са налице основанията за отстраняване от процедурата.

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

Žaliojo viešasis pirkimas: kriterijai: Žaliojo viešojo pirkimo kriterijų nėra

5.1.8. Prienamumo kriterijai

Prienamumo neįgaliesiems kriterijai neįtraukti dėl šių priežasčių

Pagrindimas: Ne е относимо към предмета на поръчката

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Bendras metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: Участникът да е реализирал минимален оборот изчислен на база годишните обороти общо за последните три приключили финансови години в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Минимално ниво: Общо за последните три приключили финансови години участникът трябва да е реализирал минимален оборот изчислен на база годишните обороти в размер на 40 000,00 евро. Уточнение: Изискуемия оборот, се изчислява по смисъла на § 2, т. 66 от ДР на ЗОП. Удостоверяване: При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) в Част IV: Критерии за подбор, раздел Б: „Икономическо и финансово състояние“, поле: „Общ годишен оборот“ от ЕЕДОП, предоставяйки данни и информация относно реализирания от него общ годишен оборот. Доказване: Документи за доказване (представят се само при условията на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП) - справка за общия оборот, обхващащ последните три приключили финансови години. Забележка: При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато

участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66 от ЗОП.

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Участникът да е изпълнил дейности с предмет, идентични или сходни с тези на обществената поръчка за последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Минимално ниво: През последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, участникът да е изпълнил доставка на оборудване и/или бяла техника включваща минимум: готварска печка, микровълнова фурна, пералня, сушилня, хладилник, телевизор. Удостоверяване: При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне на единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП) в Част IV: „Критерии за подбор“, раздел В: „Технически и професионални способности“, поле: „За поръчки за: извършени доставки от конкретния вид“, с посочване на стойностите, датите и получателите на доставките идентични или сходни с предмета на поръчката.

Доказване: Документи за доказване (представят се само при условията на чл.67, ал.5 и чл.112, ал.1, т.2 от ЗОП) - Списък на доставките идентични или сходни с предмета на поръчката, изпълнени през последните три години, считано от датата на подаване на офертата с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка. **Забележка:** При участие на обединение, което не е юридическо лице се прилагат правилата на чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията съгласно чл. 66 от ЗОП.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта.

Aprašymas: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане: „най-ниска обща цена за всяка обособена позиция“. При констатирани необичайно благоприятни оферти се прилага чл. 72 от ЗОП.

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: bulgarų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://app.eop.bg/today/572756>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://app.eop.bg/today/572756>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: bulgarų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 10 Mėnesiai

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 11/05/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Vieta: В системата

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne
Elektroninės sąskaitos faktūros: Neprivalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai**Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Комисия за защита на конкуренцията

Informacija apie peržiūros terminus: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП в 10-дневен срок от изтичане на срока по чл. 100, ал.3 от ЗОП.

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Комисия за защита на конкуренцията

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД

Registracijos numeris: 000903825

Pašto adresas: бул. БЪЛГАРИЯ №.32

Miestas: гр.Свиленград

Pašto kodas: 6500

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Хасково (BG422)

Šalis: Bulgarija

Ryšų centras: Соня Кирякова

E. paštas: kiryakova_opksk@abv.bg

Telefono numeris: 0379 74370

Interneto adresas: <https://www.svilengrad.bg/bg/>

Pirkėjo profilis: <https://app.eop.bg/buyer/12742>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Комисия за защита на конкуренцията

Registracijos numeris: 000698612

Pašto adresas: бул. Витоша № 18

Miestas: София

Pašto kodas: 1000

Šalies administracinis vienetas (NUTS): София (столица) (BG411)

Šalis: Bulgarija

Ryšų centras: Комисия за защита на конкуренцията

E. paštas: delovodstvo@cpc.bg

Telefono numeris: +359 29356113

Fakso numeris: +359 29807315

Interneto adresas: <http://www.cpc.bg>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: b8d1e05a-6c50-4c57-a322-1a0387d66d59 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 31/03/2026 16:18:20 (UTC+03:00) Rytų Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: bulgarų kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 229307-2026

OL S numeris: 65/2026

Paskelbimo data: 02/04/2026